



Совет Безопасности

Шестьдесят седьмой год

Предварительный отчет

6844-е заседание

Вторник, 9 октября 2012 года, 10 ч. 25 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Росенталь (Гватемала)

Члены:

Азербайджан	г-н Мехдиев
Китай	г-жа Го Сяомэй
Колумбия	г-н Осорио
Франция	г-н Бриан
Германия	г-н Айк
Индия	г-н Ахамед
Марокко	г-н Лулишки
Пакистан	г-н Тарар
Португалия	г-н Кабрал
Российская Федерация	г-н Карев
Южная Африка	г-н Лахер
Того	г-н Менан
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Тейтем
Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис

Повестка дня

Положение в Сьерра-Леоне

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Сьерра-Леоне

Председатель (*говорит по-испански*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Сьерра-Леоне.

От имени членов Совета я приветствую заместителя министра иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне Ее Превосходительство г-жу Эбун Джусу.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Председателя Специального суда по Сьерра-Леоне судью Ширин Эвис Фишер и Обвинителя Специального суда по Сьерра-Леоне г-жу Бренду Холлис.

Я хотел бы приветствовать присутствующих в зале Совета Секретаря Специального суда по Сьерра-Леоне г-жу Бинту Мансарай и Главного защитника Специального суда по Сьерра-Леоне г-жу Клер Карлтон-Хансилес.

Я тепло приветствую этих четырех представителей Суда.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я предоставляю слово судье Фишер.

Г-жа Фишер (*говорит по-английски*): От имени Специального суда по Сьерра-Леоне я благодарю Совет за эту возможность рассказать его членам о результатах работы Специального суда и о предстоящем завершении его мандата. Для нас особая честь выступать в период председательствования Гватемалы — страны, которая разделяет с нами приверженность борьбе с безнаказанностью и стремится к гендерному равенству.

Нам также очень приятно выступать в Совете в преддверии двенадцатой годовщины принятия резолюции 1325 (2000). Специальный суд по Сьерра-Леоне является конкретным примером прогресса в осуществлении этой резолюции. Впервые в истории международных трибуналов все четыре

основные должности в Суде — Председателя, Обвинителя, Секретаря и Главного защитника — занимают женщины. Мы хотим особо поблагодарить Структуру «ООН-женщины», организацию «Инициативы женщин по обеспечению гендерной справедливости» и Программу развития Организации Объединенных Наций, прежде всего за их неустанные усилия по содействию достижению целей резолюции 1325 (2000). От себя лично мы выражаем им признательность за оплату расходов, связанных с этой нашей поездкой, без чего мы не смогли бы присутствовать сегодня в Совете.

Специальный суд по Сьерра-Леоне в ближайшее время завершит рассмотрение своего последнего дела. Нами будет вынесено окончательное судебное решение в отношении апелляции по делу бывшего президента Либерии г-на Чарльза Тейлора. Это окончательное судебное решение определит вину или невиновность г-на Тейлора. Затем Суд перейдет в фазу остаточного механизма и закроет свои двери. Он станет первым международным уголовным трибуналом, который таким образом завершит свою деятельность.

Я могла бы сказать, что Специальный суд выполнил свой мандат, что он содействовал искоренению безнаказанности и способствовал установлению справедливости в отношении народа Сьерра-Леоне. Я могла бы сказать это, но, думаю, намного важнее, чтобы члены Совета услышали это от самих народов Сьерра-Леоне и Либерии.

В конце мая нынешнего года в Сьерра-Леоне и в Либерии, при финансовой поддержке Европейского союза, было проведено независимое национальное исследование. Его цель состояла в определении масштабов воздействия и наследия Специального суда по Сьерра-Леоне. Порядка 79,16 процента, т.е. почти 80 процентов опрошенных, считают, что Специальный суд успешно выполнил свой мандат.

В документе, изданном по итогам этого исследования, правомерно подчеркивается, что такие результаты стали возможными благодаря утвердившемуся с самого начала работы Суда представлению о том, что этот институт должен строить свою деятельность на основе и с учетом чаяний и потребностей народов Сьерра-Леоне и Либерии.

В этой связи заслуживает похвалы и благодарности Секретарь Суда г-жа Бинта Мансарай, выступившая с идеей приблизить Суд к народу и

разработавшая программу распространения информации, которая, как в географическом, так и в демографическом плане носила всеобъемлющий, инклюзивный характер.

Когда участвовавших в опросе людей спрашивали, что подразумевает этот мандат, они отвечали, что, как они понимают, он призван обеспечивать судебное преследование тех, кто несет главную ответственность за войну, независимо от того, к какой группировке они относятся и на чьей стороне они сражались, и независимо от их полномочий и должностей. В этой связи необходимо воздать должное и выразить признательность Обвинителю г-же Бренде Холлис и ее предшественникам.

Но опрошенные также отметили, что, по их мнению, целью мандата было обеспечить правосудие и верховенство права в их истерзанной войной части мира. Нельзя забывать о том, что доверие к результатам этих начинаний зависит от веры в процесс: он должен быть справедливым, права обвиняемых должны соблюдаться, а их интересы — добросовестно представляться. В этой связи следует воздать должное и выразить признательность Главному защитнику г-же Клэр Карлтон-Хэнсилс и самоотверженным группы защиты, работающим под ее руководством.

Самое обнадеживающее и отрадное — это то, что, как было установлено в ходе опроса, 91 процент населения в Сьерра-Леоне и 78 процентов населения в Либерии считают, что Специальный суд вносит вклад в обеспечение мира в их странах. То есть 91 процент опрошенных считает, что Суд, который Организация Объединенных Наций учредила и поддерживала последние десять лет, внес вклад в достижение мира в Сьерра-Леоне. В этом заслуга Совета Безопасности, который заслуживает благодарности. Успехи Специального суда — это поистине и успехи Совета. Отмечать успех Специального суда — значит отмечать неизменную приверженность Совета работе Суда. От имени Специального суда четыре его руководителя хотели бы поблагодарить Совет, государства — члены Организации Объединенных Наций и международное сообщество в целом за их постоянную поддержку и помощь на протяжении последнего десятилетия. Мы выражаем им признательность за их прозорливость и преданность делу и призываем их признать всю значимость нашего совместного достижения.

Благодаря этой прозорливости Специальный суд по Сьерра-Леоне стал первым подобным судом. Это первый опыт партнерства между национальными властями и Организацией Объединенных Наций в создании авторитетной системы правосудия в постконфликтный период, которая соответствует международным стандартам. Это первый смешанный трибунал, созданный для оказания помощи государству, которое желало отправления правосудия в постконфликтный период, но не имело достаточного потенциала для его обеспечения. Это первый учрежденный под эгидой Организации Объединенных Наций трибунал для работы на территории, где были совершены серьезные нарушения международного гуманитарного права, призванный обеспечить, чтобы пережившие конфликт люди принимали участие в отправлении правосудия, а не были просто сторонними наблюдателями.

И этот опыт оказался успешным. Этот успех важен не только для настоящего, но и для будущего, потому что это проверенная модель позитивной взаимодополняемости. Как доказывает успех Специального суда, взаимодополняемость — это реальность, а не просто пожелание. Мои коллеги и я, четыре руководителя Суда, являемся наглядными доказательствами этой реальности. Мы — это два гражданина Сьерра-Леоне и два международных специалиста, которых объединила наша приверженность делу правосудия в постконфликтный период. Что характерно для Специального суда, так это синергия местной самоотверженности, знаний и таланта с международными финансовыми и людскими ресурсами. Взаимодополняемость себя оправдывает.

Пример Специального суда должен развеять сомнения в том, что позитивная взаимодополняемость может быть успешной в сложных условиях. Следует помнить, что Суд возник потому, что правительство Сьерра-Леоне проявило смелость и новаторский подход и попросило международное сообщество о партнерстве в тот момент, когда ситуация в Сьерра-Леоне продолжала представлять угрозу международному миру и безопасности в регионе. Конфликт уничтожил национальные правовые и судебные институты, и Сьерра-Леоне не располагало человеческими и финансовыми ресурсами для того, чтобы самостоятельно реализовать свое стремление к справедливости.

Перед лицом этих проблем Специальный суд занял новаторский подход. Столкнувшись с такими факторами, как изолированность общин, наличие множества языков и ограниченность инфраструктуры связи, Специальный суд творчески подошел к своей информационно-пропагандистской работе. Под руководством Секретаря Мансарай, гражданки Сьерра-Леоне, которая знает свою страну и свой народ, он буквально приблизил процесс судопроизводства к людям. По дорогам, которые были фактически не дорогами, а тропами, пропагандисты колесили по всей стране с последними видеорепортажами о реальных судебных процессах. Их мобильные комплексы состояли из видеоплееров и генератора, который они возили с собой.

Когда, с самого начала, были признаны уникальные проблемы и опыт женщин и девочек, переживших войну, равно как и наличие личностных и культурных барьеров на пути участия в процессе отправления правосудия, Суд использовал новаторский подход. В сотрудничестве с местными женскими организациями и ресурсами были разработаны методики поддержки свидетелей и информационно-пропагандистской работы с учетом гендерной проблематики. Судьи в зале суда приняли меры к тому, чтобы голоса женщин были услышаны. Их мнения были отражены в практике Суда, который первым признал принудительный брак преступлением против человечности и квалифицировал сексуальное насилие как разновидность терроризма.

Поистине замечательными были и другие достижения в области юриспруденции. Специальный суд первым разработал правовую базу в отношении вербовки и использования детей-солдат, и эта база была использована и признана Международным уголовным судом в его первом судебном решении по делу *Обвинитель против Тома Любанги Дыло*. Специальный суд первым вынес постановление о последствиях национальной амнистии в международном праве, по вопросам иммунитета действующих глав государств и по вопросу, близкому сердцам присутствующих в этом зале — по преступлению, заключающемуся в нападениях на миротворцев.

По самым различным аспектам Специальный суд разработал не только правовую базу, но и инструментарий, практику и программы для удовлетворения конкретных потребностей постконфликтного общества. Специальный суд готов

поделиться знаниями и опытом, которые он приобрел. Мы предлагаем государствам-членам опираться на работу Суда и использовать его программы в своих национальных стратегиях.

Мы должны помнить о том, насколько хрупки будут наши достижения, если мы не сможем сохранить доверие людей в регионе, которые уверовали в Совет и в Суд. Мы продолжаем нести ответственность перед этими людьми. Ее должен взять на себя и развить остаточный механизм Специального суда по Сьерра-Леоне.

Остаточные обязанности — это не какая-то запоздалая идея или дополнительное бремя. Обеспечение защиты свидетелей, которые выступали в Специальном суде, поощряет других людей к тому, чтобы нарушить молчание и выступить свидетелями в других судах в рамках борьбы с безнаказанностью. Если их защиту не обеспечить, то результат будет противоположным. Сохранение архивов гарантирует, что результаты работы Специального суда, представляющие собой недвусмысленный отчет о войне, останутся доступными. Если их не сохранить, это будет провоцировать попытки пересмотра истории и отрицания страданий, перенесенных населением Сьерра-Леоне. Надзор за исполнением приговоров гарантирует, что Специальный суд и впредь будет служить примером в деле защиты прав человека и достоинства всех людей, как того требует верховенство права. Если такой надзор не обеспечить, это повредит нашей репутации как справедливого учреждения и подорвет моральный авторитет всей нашей работы.

Остаточный механизм Специального суда столкнется с особыми проблемами в плане добровольного финансирования его деятельности. Поддержка со стороны Совета Безопасности будет крайне важна для обеспечения того, чтобы он мог выполнять свои важные обязанности.

От имени Специального суда по Сьерра-Леоне мы вновь искренне благодарим Совет Безопасности, государства — члены Организации Объединенных Наций и международное сообщество в целом за их постоянную поддержку и помощь и поздравляем их с этим достижением.

Председатель (говорит по-испански): Сейчас я предоставляю слово Обвинителю Специального суда по Сьерра-Леоне г-же Бренде Холлис.

Г-жа Холлис (*говорит по-английски*): Я поддерживаю комментарии, высказанные Председателем Фишер, и хотела бы поблагодарить Совет за решение провести брифинг о деятельности Специального суда по Сьерра-Леоне. Мне, Обвинителю Специального суда, предоставлена честь и возможность провести брифинг в Совете, в ходе которого я сосредоточу внимание на достижениях Специального суда и успехах Канцелярии Обвинителя, в частности. Я хотела бы обсудить также некоторые из проблем, с которыми сталкивается Канцелярия Обвинителя, принимаемые нами меры по их решению, а также ряд проблем, с которыми может столкнуться Остаточный механизм Специального суда по Сьерра-Леоне.

Сначала я остановлюсь на достижениях Специального суда. Председатель Фишер уже говорила о некоторых из его многочисленных успехов. По моему мнению, главным достижением Суда и его самым важным наследием станет выполнение мандата по преследованию лиц, которые несут самую большую ответственность за ужасные преступления, совершенные против народа Сьерра-Леоне. Все члены Канцелярии Обвинителя как в прошлом, так и сейчас могут гордиться своим значительным вкладом в выполнение этого мандата. Достижения Специального суда являются результатом напряженной работы и самоотверженности всех органов и членов Специального суда, которые заслуживают признательности за их неустанные усилия. В своем выступлении я хотела бы, с позволения Совета, ограничиться достижениями Канцелярии Обвинителя.

Канцелярия Обвинителя действовала оперативно. Мы приступили к работе в середине 2002 года и вынесли первые обвинительные приговоры в марте 2003 года. Руководствуясь статутом Специального суда, мы сосредоточили свои усилия на вынесении обвинительных приговоров тем, кто несет самую серьезную ответственность за совершение наиболее тяжких преступлений. Впоследствии мы вынесли 13 обвинительных приговоров в отношении старших руководителей трех основных групп, участвовавших в конфликте в Сьерра-Леоне, и в отношении Чарльза Тейлора, который в то время был президентом Либерии. Первое судебное разбирательство началось в 2004 году. За исключением дела в отношении г-на Тейлора все дела были завершены через систему апелляции к октябрю 2009 года.

К сожалению, только в 2006 году г-н Тейлор был передан в Специальный суд, то есть спустя три года после вынесения ему обвинения.

Канцелярия Обвинителя оперативно и эффективно вынесла обвинения в отношении г-на Тейлора. Мы внесли поправки в представленное ему обвинение, сократив число обвинений, с тем чтобы как можно скорее разобраться с его делом. Мы представили доказательства, в результате чего г-ну Тейлору были вынесены обвинения по всем статьям, что нашло отражение в резолюции 2065 (2012) Совета Безопасности. Это было первым обвинением, вынесенным бывшему главе государства международным уголовным трибуналом после Нюрнбергского процесса, проходившего в 1946 году. На основании этого обвинения г-н Тейлор был приговорен к 50 годам лишения свободы.

Г-ну Тейлору были предъявлены эти обвинения по двум причинам. Во-первых, он был осужден за планирование нападений, которые привели к захвату Фритауна в январе 1999 года и массовым преступлениям, совершенным в результате этих нападений. Во-вторых, он был осужден за помощь и пособничество членам Объединенного революционного фронта и Революционного совета вооруженных сил в совершении преступлений. Как Канцелярия Обвинителя, так и г-н Тейлор обжаловали эти решения и приговор.

Мы гордимся и другими своими достижениями. Канцелярия Обвинителя принимала активное участие в осуществлении замечательной информационно-пропагандистской программы Специального суда, которая снискала широкое признание за свою эффективность. Благодаря этой программе нам удалось подключить народ Сьерра-Леоне к судебному процессу, проводимому от его имени, и содействовать налаживанию двустороннего диалога между Обвинителем и пострадавшими общинами.

Кроме того, Канцелярия Обвинителя внесла значительный вклад в развитие международной юриспруденции. Мы были первым судом, который вынес обвинения и осуществил уголовное преследование за такие преступления, как набор, вербовка и использование детей-солдат, нападения на миротворцев и принудительные браки, которые квалифицировались как преступления против человечности. Результаты этой судебной практики могут

быть использованы другими международными и национальными судами.

Многие стороны заслуживают благодарности за достигнутый в Специальном суде прогресс, и я хотела бы выразить им свою признательность. В частности, это народ Сьерра-Леоне, который, как помнят члены Совета, требовал восстановления справедливости, в результате чего и был учрежден наш Суд; это Совет Безопасности, который принял резолюцию 1315 (2000) и последующие резолюции, отреагировав на это требование; это Генеральный секретарь, усилия которого ускорили создание Специального суда и благодаря продолжающейся поддержке которого он был укреплен; это, что крайне важно отметить, и жертвы преступлений, те, кто сумел выжить, и члены групп, совершивших преступления, которые нашли в себе мужество и готовность предоставить информацию и дать свидетельские показания как для обвинения, так и для защиты; это правительство и народ Сьерра-Леоне, продемонстрировавшие ответственный подход по отношению к Суду и предоставившие ему помощь; это и представители государств-членов, которые добросовестно выполняли свои функции в комитете по вопросам управления для Специального суда; это и 51 государство, Организация Объединенных Наций, Европейская комиссия и другие организации, которые предоставили Специальному суду финансовые средства и другую поддержку; это и организации гражданского общества в Сьерра-Леоне, Либерии и во всем мире, которые проявили приверженность правосудию и поддержали Суд.

Необходимо особо отметить Организацию Объединенных Наций и правительство Сьерра-Леоне, которые стали соучредителями Специального суда. Совместными усилиями они создали статут, в результате чего были достигнуты две важные цели. Во-первых, как я уже отмечала, статут позволил нам надлежащим образом направить свои усилия на тех, кто несет наибольшую ответственность. Во-вторых, статут обеспечил условия для того, чтобы Специальный суд основывался на прочном фундаменте, заложенном Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии и Международным уголовным трибуналом по Руанде как в отношении основных норм права, так и в отношении процессуального права. Специальный суд действительно функционировал на основе этого фундамента при осуществлении своего мандата.

Я призываю все последующие трибуналы и суды, которые были учреждены впоследствии, использовать и укреплять эту широкую основу.

Как уже отмечала Председатель Фишер, за время своей десятилетней деятельности Специальный суд сталкивался с многочисленными проблемами. Сейчас я хотела бы выделить некоторые из этих проблем в связи с деятельностью Канцелярии Обвинителя. Как зафиксировано в протоколах, мы положительно решали эти проблемы, и поэтому наш опыт может пригодиться другим судам и трибуналам. К числу наиболее сложных проблем я хотела бы отнести три из них: это предъявление обвинений, укомплектование кадрами и работа со свидетелями.

Первой проблемой стало предъявление обвинений. Обвинение предъявляется, прежде всего, на основе представленных Обвинителю доказательств. Как и в работе других обвинителей, столкнувшихся с многочисленными преступлениями, совершаемыми в течение продолжительного периода времени и на обширной с географической точки зрения территории, перед нами стояла задача формулирования обвинений, в равной степени преследовавших две цели: во-первых, определение подлинного характера и масштабов преступлений, с которыми может быть связан обвиняемый, а также полного охвата его преступной деятельности, и, во-вторых, предъявление обвинений, которые могли быть быстро доказаны. Для достижения такого равновесия мы сосредоточили свои обвинительные процессы на характерных преступлениях и масштабах преступной деятельности каждого обвиняемого лица.

Теперь я хотела бы перейти к кадровым проблемам. Канцелярия Обвинителя сталкивалась с проблемой набора достаточного количества персонала для выполнения нашего конкретного мандата и с задачей удержания достаточно опытных сотрудников для сохранения преемственности в нашей работе. Эти проблемы усугублялись неопределенным характером добровольного финансирования. Где это было возможно, мы использовали краткосрочные контракты, предоставляющие нам гибкость при удовлетворении наших потребностей; последовательно сокращали число постоянных постов по мере реализации важнейших задач в рамках нашей обвинительной работы; а также в значительной степени полагались на опытных, талантливых профессионалов, откомандированных

государствами-членами. Тактика использования таких специалистов зарекомендовала себя как эффективный и устойчивый в финансовом отношении вариант. Например, мы не могли бы проводить свои расследования без знания местных реалий и опыта следователей из Сьерра-Леоне, которых предоставило нам правительство страны пребывания.

Сейчас я хотела бы перейти к вопросам, связанным со свидетелями. Разумеется, в условиях отсутствия свидетелей невозможно провести какой-либо судебный процесс. Наши главные задачи заключались в том, чтобы в безопасной обстановке встретиться с примерно 800 потенциальными свидетелями и опросить их, а также в сотрудничестве с секцией свидетелей и потерпевших Секретариата обеспечить безопасность более чем 300 свидетелей обвинения, которые давали показания, в период до, во время и после проведения суда. Мы во многом опирались на следователей, откомандированных полицией Сьерра-Леоне, чтобы помочь нам связаться с нашими свидетелями таким образом, чтобы не подвергать угрозе их безопасность. Мы также поддерживали постоянный контакт с нашими свидетелями до и после суда, благодаря чему мы своевременно получали информацию о любой угрозе безопасности или о запугивании. Мне хотелось бы подчеркнуть, что обеспечение безопасности свидетелей и исполнение распоряжений о защите свидетелей создавали и продолжают создавать большие трудности. Например, в своих показаниях многие свидетели назвали лиц, которые совершили ужасные преступления, и эти свидетели продолжают жить рядом с названными ими лицами и их сторонниками.

Теперь я перехожу к Остаточному механизму Специального суда по Сьерра-Леоне. Некоторые из проблем, с которыми он может столкнуться, можно предугадать сегодня. Остаточный механизм Специального суда по Сьерра-Леоне планирует иметь сравнительно небольшую сферу действия. Это положительный ответ на проблему установления равновесия между потребностями его мандата, с одной стороны, и эффективностью и финансовой стабильностью, с другой стороны. Эту эффективность можно повысить путем использования административного аппарата совместно с другими судами. Как уже подчеркивалось, обеспечение безопасности свидетелей и выполнение распоряжений о защите свидетелей будут оставаться постоянной

и серьезной проблемой. С учетом этой проблемы в этом году Специальный суд вынес приговор пяти лицам за неуважительное отношение к суду в связи с оказанием давления на свидетелей; эти обвинения, разумеется, могут быть обжалованы. Как ясно следует из статьи 18 его статута, Остаточный механизм по Сьерра-Леоне будет нести ответственность за обеспечение безопасности свидетелей и тех, кто подвергается опасности в результате дачи свидетельских показаний. Он также будет нести ответственность за выполнение распоряжений об обеспечении защиты свидетелей Специального суда и любых других распоряжений, поступающих от Остаточного механизма Специального суда.

Для того чтобы осуществить этот мандат, необходимо, чтобы Остаточный механизм имел ресурсы, необходимые для защиты свидетелей и обеспечения того, чтобы люди, пожелавшие дать показания, часто рискуя своим благополучием, продолжали пользоваться защитой от Суда, которому они оказали такую большую помощь.

Я хочу вновь поблагодарить Совет Безопасности за эту возможность выступить с брифингом о деятельности Специального суда. При подготовке моего брифинга я вспомнила о резолюции 1315 (2000). Предусмотрительный характер этой резолюции становится для меня очевидным всякий раз, когда я общаюсь с населением Сьерра-Леоне. Я выражаю признательность Совету за его мудрость, в том числе за принятие этой резолюции, и за его поддержку Специального суда.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю Обвинителя Холлис за ее брифинг. Слово предоставляется заместителю министра иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне г-жа Эбун Джусу.

Г-жа Джусу (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Поскольку я выступаю впервые, позвольте мне, прежде всего, поздравить Председателя с вступлением на этот руководящий пост в Совете Безопасности в октябре и пожелать ему всяческих успехов в течение срока его полномочий. Я также хотела бы просить его принять нашу благодарность и признательность за включение брифинга о Специальном суде по Сьерра-Леоне в программу работы Совета Безопасности. Я также хочу поблагодарить Генерального секретаря за неизменную поддержку работы Специального суда

по Сьерра-Леоне и за поддержку усилий, приложенных Судом в целях осуществления его мандата.

Мы выражаем признательность Председателю и Обвинителю Суда за их исчерпывающие брифинги в Совете, посвященные деятельности Суда за отчетный период, а также за неустанные усилия Суда по выполнению своего мандата в соответствии с резолюцией 1315 (2000), принятой 14 августа 2000 года, включая Соглашение между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне об учреждении Специального суда по Сьерра-Леоне, подписанное 16 января 2002 года. Мы также приветствуем новую стратегию завершения работы, принятую комитетом по вопросам управления Судом, и хотим обратить особое внимание на различные проблемы, изложенные в стратегии, в частности на постоянную нехватку финансовых средств, необходимых для завершения работы Суда и выполнения оставшихся задач.

Специальный суд представляет собой эффективное партнерство между правительством и народом Сьерра-Леоне и Организацией Объединенных Наций в целях содействия правосудию и борьбы с безнаказанностью за отвратительные преступления, совершенные в Сьерра-Леоне во время гражданской войны. Будучи первым смешанным трибуналом, созданным для оказания государству помощи в преодолении безнаказанности за преступления против человечности, Специальный суд внес беспрецедентный вклад в правосудие с учетом гендерной специфики и заложил основы международной уголовной юриспруденции в отношении преднамеренных актов принудительного вступления в брак, сексуального насилия, сексуального рабства и вербовки и использования детей-солдат во время конфликта, квалифицируемых в качестве уголовно наказуемых преступлений. Он также с успехом принял решение о запрете необоснованных нападений на миротворцев Организации Объединенных Наций и о судебном преследовании виновных в них лиц. Кроме того, юриспруденция Специального суда подчеркивает важность понимания связанных с гендерной проблематикой травм с точки зрения тех, кто их испытал, а также важность понимания страданий с учетом местных культурных особенностей. Он также внес важнейший вклад в усилия по национальному примирению и в восстановление

и поддержание международного мира и безопасности в субрегионе.

С учетом всего вышесказанного нельзя отрицать, что Специальный суд успешно занимается реализацией целей, поставленных перед ним правительством Сьерра-Леоне и Организацией Объединенных Наций. Более того, этот трибунал доказал, что он находится на высоте поставленной задачи, о чем свидетельствовали принятые им исторические судебные решения и его вклад в область верховенства права как на национальном, так и международном уровнях, а также вклад в качестве важного поборника наших инициатив в области миростроительства.

Общеизвестно, что, несмотря на эти конкретные и заслуженные похвалы, Суд продолжает сталкиваться со значительной нехваткой финансовых средств, что ставит под угрозу завершение его правоприменительного мандата и работу его остаточного механизма. Мы хотим выразить государствам-членам искреннюю признательность и благодарность за оказание Суду поддержки в форме добровольных взносов и Организации Объединенных Наций — за жизненно важные субсидии, а также подчеркнуть необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций и международное сообщество продолжали оказывать поддержку Специальному суду, с тем чтобы он мог завершить свою полезную работу.

Само собой разумеется, что успешное завершение выполнения мандата Суда послужит убедительным напоминанием о том, что международное сообщество твердо поддерживает институты, учрежденные для предания суду тех, кто виновен в военных преступлениях, и что, поступая таким образом, оно будет удерживать от совершения или сводить к минимуму случаи совершения таких зверств в будущем. Поэтому мы рассчитываем на то, что, государства-члены и международное сообщество будут и впредь оказывать поддержку Суду, с тем чтобы он смог завершить свою работу, и будут способствовать его эффективному переходу к остаточному механизму Специального суда по Сьерра-Леоне сразу же после завершения его работы.

В заключение Сьерра-Леоне подчеркивает важную роль Специального суда в борьбе против безнаказанности за совершение военных преступлений, преступлений против человечности и других

серьезных нарушений международного гуманитарного права и в содействии миру и стабильности в Сьерра-Леоне и в субрегионе.

К некоторым важным и получившим признание результатам работы судов относится, в частности, победа над теми, кто вырезал или выжигал каленым железом на спинах бывших детей-солдат и приемных детей клеймо Объединенного революционного фронта — «RUF», чтобы они не могли убежать. Это могло бы стать победой для жертв сексуального насилия и победой прав человека и демократии. Однако с таким воодушевлением воспринятая победа будет неполной, если нужда в адекватных ресурсах и финансовые трудности помешают трибуналу справедливо и в полном объеме довести выполнение своего мандата и остающихся задач до логического завершения. Поэтому мы рассчитываем на то, что Совет сделает все возможное для того, чтобы избежать развития такого нежелательного сценария, и запустит в ход нужные механизмы для предоставления столь необходимой чрезвычайной и иной помощи Суду, с тем чтобы он мог продолжать свою работу.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю министра Джусу за ее выступление.

Теперь я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями.

Г-н Ахамед (Индия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить делегацию Гватемалы за организацию сегодняшнего брифинга, посвященного Специальному суду по Сьерра-Леоне. Я начинал свою карьеру адвокатом, поэтому нынешняя тема представляет для меня особый интерес. Я хотел бы поблагодарить Председателя Специального суда Достопочтенного судью Ширин Эвис Фишер за представление доклада о деятельности и результатах работы Суда за период с момента проведения последнего брифинга в Совете Безопасности 16 июля 2009 года (см. S/PV.6163).

Специальный суд был учрежден в 2000 году резолюцией 1315 (2000) по просьбе правительства Сьерра-Леоне. С момента своего создания Суд успешно выполняет свой мандат, закрепленный в Статуте Суда. Производство по четырем основным делам было завершено, а последнее дело находится на заключительных этапах рассмотрения в Апелляционной камере.

Учитывая результаты работы Специального суда, мы выражаем надежду на то, что он успешно завершит выполнение своего мандата к 30 сентября 2013 года, когда Апелляционная камера должна будет вынести свое постановление по делу Чарльза Тейлора. Мы высоко оцениваем усилия Организации Объединенных Наций и международного сообщества по оказанию содействия государствам по их просьбе в восстановлении мира и стабильности, в том числе путем борьбы с безнаказанностью.

Исполнение приговоров при содействии правительства Руанды — это хороший пример международного сотрудничества в дальнейших усилиях по содействию правосудию. Мы также отмечаем информационно-пропагандистскую деятельность Суда, усилия по защите свидетелей и программу создания архивов, в том числе посредством инициатив по наращиванию потенциала, которые позволят укрепить национальные судебные институты Сьерра-Леоне. Кроме того, мы высоко оцениваем учреждение Музея мира, которое будет способствовать усилиям, направленным на национальное примирение в стране.

Сейчас, когда Специальный суд готовится завершить свою деятельность, особое значение приобретает сосредоточение внимания на остающихся вопросах, таких как исполнение приговоров, защита свидетелей и сохранение архивов Суда. В этой связи необходимо продолжать оказывать поддержку Специальному суду, а также его остаточному механизму.

У Индии длительная история дружеских отношений со Сьерра-Леоне. Она играла важную роль в работе Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне до 2001 года. С тех пор Индия продолжает выступать партнером правительства Сьерра-Леоне в его усилиях по восстановлению страны. За последние несколько лет Индия предоставила займы и кредиты на общую сумму 94,45 млн. долл. США для того, чтобы Сьерра-Леоне смогла закупить сельскохозяйственное оборудование, а также модернизировать и расширить свою национальную телекоммуникационную сеть SierraTel. Наше партнерство, в частности, выразалось в реализации шести проектов по восстановлению и ремонту объектов снабжения питьевой водой и уличного освещения, работающего на солнечной энергии. В рамках нашей двусторонней программы сотрудничества в

этом году Индия готова принять на учебу 45 человек из Сьерра-Леоне. Кроме того, Индия выступила с предложением создать в Сьерра-Леоне индийско-африканский центр информационно-коммуникационных технологий.

Прежде тем закончить свое выступление, я хотел бы передать наши наилучшие пожелания правительству и народу Сьерра-Леоне в ходе их подготовки к национальным выборам в следующем месяце. Успешное проведение таких выборов станет важнейшим этапом постконфликтной деятельности в области миростроительства в Сьерра-Леоне, который должен способствовать процессу национального примирения и дальнейшей консолидации демократии в стране. Индия намерена и впредь поддерживать партнерские связи с правительством Сьерра-Леоне, особенно в области наращивания потенциала и развития людских ресурсов.

Г-н Тейтем (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): В сентябре 2000 года, когда была принята резолюция 1315 (2000), Совет продемонстрировал свою приверженность борьбе с безнаказанностью и восстановлению мира и безопасности в Сьерра-Леоне. Учитывая глубокую озабоченность в связи с серьезными нарушениями норм международного гуманитарного права в Сьерра-Леоне, Совет выразил решимость привлечь виновных лиц к ответственности согласно международным стандартам в области правосудия, справедливости и процессуальным правовым нормам.

Совет обратился к Генеральному секретарю с просьбой провести работу вместе с правительством Сьерра-Леоне по созданию независимого специального суда для отправления правосудия в отношении лиц, несущих тяжелейший груз ответственности за совершение этих преступлений, в том числе лидеров, представляющих угрозу для мирного процесса в Сьерра-Леоне. Сегодня, как нам сообщили Председатель и Обвинитель Специального суда по Сьерра-Леоне, эта жизненно важная работа практически завершена. Соединенное Королевство поздравляет Специальный суд с этими значительными достижениями. Мы хотели бы поблагодарить Председателя и Обвинителя Суда за их брифинги.

Мы также благодарны Гватемале за созыв данного заседания в ходе ее председательства в Совете. Как и Гватемала, Соединенное Королевство считает важным и своевременным проведение обзора

достигнутых Специальным судом результатов, которое позволит подтвердить масштабы достижений и лучше осмыслить остающиеся задачи.

Соединенное Королевство с нетерпением ожидает наступления сентября 2013 года, когда Специальный суд должен будет завершить свой мандат и стать первым в истории современным трибуналом по военным преступлениям, которому это удалось. Мы сознаем всю сложность и важность апелляционного производства по делу против Чарльза Тейлора. Соединенное Королевство твердо убеждено, что завершение судебного процесса по делу Чарльза Тейлора стало важной вехой для всего международного правосудия.

Как в свое время заявил министр иностранных дел Соединенного Королевства, данный судебный процесс сыграл важную роль, помогая народу Сьерра-Леоне покончить со своим прошлым и заняться укреплением национального примирения. Отрадно слышать от Председателя Специального суда, что население Сьерра-Леоне и Либерии весьма глубоко убеждено в том, что он способствовал восстановлению мира в их странах. Вынесение Специальным судом приговора Чарльзу Тейлору служит источником мощного посыла, суть которого сводится к тому, что международное сообщество не позволит безнаказанно совершать серьезные преступления. Этот приговор указывает и на то, что международное правосудие вездесуще и терпеливо.

С момента создания Суда в 2002 году Соединенное Королевство выступает одним из его главных спонсоров.

Финансирование со стороны Соединенного Королевства достигло приблизительно \$44 млн. долл. США и составляет на сегодняшний день 20 процентов добровольных взносов суда. Эта цифра включает мартовский взнос в размере около \$1 млн. долл. США. Мы вновь подтверждаем нашу готовность заключению Чарльза Тейлора под стражу в Соединенном Королевстве, если Апелляционная камера одобрит обвинительный приговор и если Председатель попросит нас это сделать.

Наша поддержка Специального суда не ослабнет даже после окончания апелляционного процесса Тейлора и завершения масштабной работы Специального суда. Однако достижения Специального суда не начинаются и не заканчиваются делом Чарльза Тейлора в Гааге. Соединенное Королевство

выражает признательность Специальному суду во Фритауне за успешное завершение трех важных дел по восьми бывшим лидерам повстанцев и за проведение разбирательства по пяти делам о неуважении к суду. Кроме того, поистине неопределимая роль Специального суда в укреплении потенциала правовой системы Сьерра-Леоне, безусловно, оставит после себя прочное наследие, что справедливо и в отношении исключительно важных информационно-пропагандистских программ, благодаря которым результаты работы Суда стали достоянием гласности и доступными для многих людей в Сьерра-Леоне и Либерии; это содействовало примирению и повышению уровня информированности в обществе по таким важным вопросам, как дети-солдаты и сексуальное насилие в условиях вооруженных конфликтов. Мы приветствуем то, каким образом Суду удалось разработать подходы с учетом гендерного аспекта к программам поддержки свидетелей и просветительской деятельности в сотрудничестве с местными женскими организациями и с привлечением местных ресурсов.

Однако Соединенное Королевство не может не признать серьезное и непростое финансовое положение Специального суда. Нехватка средств ставит под угрозу заключительную стадию апелляционного производства по делу Тейлора. Срочно необходимы финансовые средства. В долгосрочной перспективе для того, чтобы продолжать защищать свидетелей, соблюдать режим содержания осужденных и охранять архивы, остаточному механизму Специального суда потребуется надежное и устойчивое финансирование. Соединенное Королевство рассматривает все возможные варианты финансирования Специального суда и остаточного механизма Специального суда, и мы настоятельно призываем других членов Совета и все государства-члены работать в этом же направлении.

Соединенное Королевство приветствует значительные достижения Специального суда. Несмотря на истечение мандата Суда, мы по-прежнему готовы поддерживать его, с тем чтобы гарантировать сохранность его наследия.

Г-н Айк (Германия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Председателя, представителя Гватемалы, за организацию этого брифинга с участием представителя Специального суда по Сьерра-Леоне. Мы также глубоко признательны Председателю и Прокурору Суда за их сегодняшние выступления.

Я хотел бы, пользуясь этой возможностью, еще раз высоко оценить их работу и достижения Суда. Я хотел бы также поблагодарить заместителя министра иностранных дел Сьерра-Леоне за ее выступление.

Мне хотелось бы высказать следующие замечания. Во-первых, Германия признает неопределимый вклад Специального суда в укрепление верховенства права, в борьбу с безнаказанностью и поддержание мира и безопасности в Сьерра-Леоне и за его пределами. Преследуя в судебном порядке тех, кого обвиняют в самых чудовищных военных преступлениях и преступлениях против человечности, совершенных в ходе жестокого конфликта в Сьерра-Леоне, Суд добился и добивается справедливости для жертв этих преступлений; и его работа будет и впредь служить доказательством решимости и способности государств организовывать в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций судебные преследования за международные преступления.

Суд выступил с масштабными инициативами по наращиванию потенциала с целью восстановления системы уголовного правосудия в Сьерра-Леоне. Я хотел бы также выразить нашу признательность за проведение важных информационно-пропагандистских мероприятий, направленных на повышение уровня осведомленности населения Либерии и Сьерра-Леоне о деятельности Суда.

Во-вторых, многие дела Суда войдут в анналы истории права. Как в Статуте Суда, так и в юриспруденции, признана необходимость рассмотрения преступлений на гендерной почве, в том числе принудительный брак, что указывает на претворение в жизнь обязательств, закрепленных в резолюции 1325 (2000). Суд создал прецедент для преследования тех, кто совершил такие преступления, как вербовка, мобилизация и использование детей-солдат, что помогло сформировать в этой области международное право, причем не в последнюю очередь благодаря предоставлению важных материалов по делу недавно осужденного Международным уголовным судом (МУС) Томаса Лубанги.

Самое важное заключается в том, что предъявление обвинения, судебное разбирательство и вынесение обвинительного приговора Чарльзу Тейлору представляют собой поистине историческую

веху в уголовном судопроизводстве в отношении главы государства. Дело Тейлора — как и осуждение МУС Томаса Лубанги, осуждение Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии и Международным уголовным трибуналом по Руанде лиц, ответственных за зверства, совершенные в бывшей Югославии и Руанде, — ясно показало, что, действительно, настало время ответить за содеянное.

В-третьих, деятельность Суда еще не завершена. Необходимо довести до конца процесс апелляции по делу Тейлора и провести разбирательство по нескольким находящимся на рассмотрении Суда делам о неуважении к суду в отношении лиц, которые угрожали свидетелям.

В то же время Суд готовится к переходу к остаточному механизму к установленному сроку — 30 сентября 2013 года. Мы надеемся на заключение соответствующих соглашений между Организацией Объединенных Наций и Сьерра-Леоне.

Этот брифинг стал отрадной возможностью выразить признательность и полную поддержку от имени Совета Специальному суду. Об этом говорится и в проекте заявления Председателя, которое будет зачитано позднее.

Германия внесла значительный финансовый вклад в бюджет Суда, а также в программу защиты свидетелей и программу подготовки экспертов по правовым вопросам. Кроме того, мы активно поддерживали идею о предоставлении Организацией Объединенных Наций Суду субсидии в 2010 году.

Сознавая, насколько тяжелым является финансовое положение Суда, Германия поддерживает дальнейшие усилия по поискам практических решений, с тем чтобы обеспечить успешное завершение его работы.

Г-н Таргар (Пакистан) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя Специального суда по Сьерра-Леоне судью Ширин Эвис Фишер и Прокурора г-жу Бренду Холлис за их брифинги. Мы также благодарим заместителя министра иностранных дел Сьерра-Леоне ее Превосходительство г-жу Эбун Джусу за ее заявление. Мы с удовлетворением отмечаем представленный Совету доклад Специального суда.

Позвольте мне вновь заявить о всесторонней поддержке Пакистана важной работы специальных

судов и трибуналов, учрежденных Организацией Объединенных Наций. Мы признательны им за работу по обеспечению подотчетности и борьбе с безнаказанностью в особо важных ситуациях.

Специальный суд для Сьерра-Леоне был учрежден во исполнение резолюции 1315 (2000) для судебного преследования лиц, ответственных за чудовищные преступления, совершенные в ходе конфликта в Сьерра-Леоне. Суд завершает выполнение своего мандата, и он заслуживает признания за выполненную им работу в рассмотрении наиболее болезненной темы в истории Сьерра-Леоне. Суд успешно справился с привлечением к ответственности тех, кто совершил преступления, подпадающие под его юрисдикцию. Информационно-пропагандистская деятельность Суда призвана содействовать процессу национального примирения. Программы и мероприятия по укреплению национальной правовой системы и системы уголовного правосудия в Сьерра-Леоне являются еще одним важным вкладом Суда.

В то время как Суд сворачивает свою деятельность, остаются некоторые важные области, работу в которых необходимо довести до конца. Крайне необходимо завершить апелляционную процедуру в отношении г-на Чарльза Тейлора. Мы принимаем к сведению продолжающуюся работу по передаче долгосрочных задач мандата Суда остаточному механизму Специального суда для Сьерра-Леоне, включая исполнение приговоров, защиту свидетелей, управление архивами и судебное преследование тех, кто до сих пор находится на свободе. Мы настоятельно призываем все заинтересованные стороны сотрудничать друг с другом ради достижения этой цели.

В заключении я хотел бы выразить признательность Председателю, Прокурору и другим членам и сотрудникам Специального суда за их усилия и достижения.

Г-н Менап (Того) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя и Прокурора Специального суда по Сьерра-Леоне за их весьма содержательные брифинги о достижениях Суда, его текущей работе, прогрессе в реализации стратегии завершения его работы и о создании остаточного механизма Специального суда.

Я также благодарю заместителя министра Сьерра-Леоне за ее брифинг.

Мы приветствуем то, что Специальный суд по Сьерра-Леоне сумел преодолеть по крайней мере две трудности, которые можно было бы назвать недостатками и которые могли бы посеять сомнения в способности Суда удовлетворительно выполнять свой мандат.

Во-первых, имелись некоторые неопределенности, связанные с финансированием смешанной или интернационализированной структуры, основанной на соглашении между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне. В этом отношении Суд отличается от двух специальных трибуналов, а именно Международного уголовного трибунала по Руанде (МУТР) и Международного трибунала по бывшей Югославии (МТБЮ), которые являются вспомогательными органами Совета Безопасности и потому пользуются гарантированным финансированием со стороны Организации Объединенных Наций.

Во-вторых, впервые также подобная структура располагалась на территории страны, где совершались подсудные нарушения и где социально-политическая травма и ненависть угрожали безопасности и способности страны обеспечить надлежащее выполнение Судом своего мандата.

Несмотря на эти трудности, сопутствующие созданию Специального суда, сегодня имеются веские доказательства того, что Суд оказал значительное содействие укреплению стабильности в Сьерра-Леоне и в западноафриканском субрегионе своей работой, направленной на пресечение культуры безнаказанности.

Мы признаем также, что Суд добился неожиданного прогресса в области международного уголовного правосудия и значительно обогатил международное уголовное право. В связи с этим Того приветствует работу Специального суда, позволившую завершить многочисленные и важные судебные процессы. Среди них мы хотели бы отметить процесс по делу Чарльза Тейлора, которое в данный момент находится на этапе рассмотрения апелляции и который планируется завершить 30 сентября 2013 года.

Несомненно, элементы судебной практики Специального суда по-прежнему будут конструктивно использоваться в обсуждениях, направленных на развитие международных судебных систем как на национальном, так и на международном уровнях

в таких областях, как, например, насильственные браки, представляющие собой преступление против человечности, и сексуальное насилие во время войны и террористических действий.

Наша делегация также рада тому, что Специальному суду удалось преодолеть одну из основных трудностей, с которыми сталкиваются подобные судебные структуры, достигнув соглашения с правительством Руанды об обеспечении исполнения вынесенных приговоров.

Кроме того, делегация нашей страны полагает, что обязательства, принятые на себя Специальным судом в целях закрепления своих достижений в борьбе с безнаказанностью посредством сохранения архивов Суда, проведения мероприятий по повышению осведомленности населения и распространения информации о результатах его работы, — это явные признаки прогресса.

В частности, Того хотело бы поддержать идею Специального суда о сохранении памяти о прошлом, которую тот развивает в рамках своего мандата, открывая музеи и мавзолеи с целью формирования и запечатления образов, призванных воздействовать на коллективное сознание, с тем чтобы такие акты более никогда не совершались. Однако с учетом того, что иногда образы могут удивлять, приводя тем самым к результатам, противоположным ожидаемым, наша делегация выражает надежду на то, что Суд примет меры к тому, чтобы эти образы сопровождалась необходимыми педагогическими мероприятиями во избежание нежелательного эффекта, который, вопреки нашему желанию, мог бы побудить и подтолкнуть кого-либо к повторению таких злодеяний.

Как и в случае с двумя специальными трибуналами по Руанде и бывшей Югославии, стратегия завершения работы Специального суда ни в коем случае не должна допускать возможности поспешного рассмотрения судебных дел или безнаказанности. Мы приветствуем то, что работу Специального суда по Сьерра-Леоне планируется продолжить после закрытия Суда — в рамках мандата остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне в целях борьбы с безнаказанностью и привлечения к ответственности тех, кто до сих пор скрывается от правосудия, гарантированного приведением в исполнение приговоров и обеспечения защиты свидетелей. В этой связи важно, чтобы

Специальный суд неустанно продолжал свою деятельность по соблюдению сроков и прогнозов стратегии завершения своей работы и по закрытию дел, рассмотрение которых еще не завершено.

Наша делегация по-прежнему убеждена в том, что успех Специального суда стал возможен отчасти благодаря активному сотрудничеству между государствами и что такое сотрудничество также играет решающую роль не только на данном важном этапе, когда мандат Суда близится к завершению, но и в будущем, когда потребует обеспечить успешное начало и продолжение работы остаточного механизма Специального суда.

Поэтому Того призывает все государства продолжить сотрудничество со Специальным судом, с одной стороны внося взносы в его бюджет, а с другой — предоставляя равноценную поддержку в плане сотрудничества и финансовой помощи остаточному механизму Специального суда.

Г-н Лахер (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поблагодарить Председателя Специального суда по Сьерра-Леоне судью Ширин Эвис Фишер и Обвинителя Специального суда г-жу Бренду Холлис за их всеобъемлющие брифинги о нынешнем положении дел применительно к работе Специального суда. Мы признательны также заместителю министра иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне за позицию, изложенную в ее выступлении.

Борьба с безнаказанностью остается важным элементом построения международного сообщества, свободного от конфликтов и насилия. Поэтому достижение долгосрочного мира должно включать в себя установление верховенства права и укрепление системы правосудия.

Необходимо отметить положительную роль, которую Специальный суд по Сьерра-Леоне сыграл в укреплении стабильности в стране и во всем субрегионе. Суд является примером того, как можно поддерживать борьбу с безнаказанностью посредством сотрудничества между соответствующими странами и международным сообществом.

Южная Африка хотела бы воздать должное Суду за его блестящую работу в борьбе с безнаказанностью и, в частности, за то, что он по-прежнему укладывается в сроки завершения своей основной работы к сентябрю 2013 года. Рассмотрение трех

важнейших дел практически завершено, и теперь они находятся на этапе апелляции, а по последнему делу Обвинителя — делу Чарльза Тейлора, которое сейчас находится на стадии апелляции, — был вынесен судебный приговор.

Как особо подчеркнули и Председатель, и Обвинитель Суда, вклад Специального суда и его достижения в области создания судебного прецедента будут иметь долгосрочные последствия для наших коллективных усилий по обеспечению подотчетности и установлению верховенства права.

Мы также с удовлетворением отмечаем безукоризненное выполнение соглашения с Руандой о передаче заключенных.

Мы благодарим Специальный суд за его усилия по работе с пострадавшим населением. Мы особенно приветствуем социальную работу, проводимую с жертвами сексуальных и гендерных преступлений, поскольку женщинам, девочкам и детям зачастую приходится нести тяжелое бремя конфликта. Такая социальная работа имеет огромное значение для реинтеграции общества и разрыва порочного круга насилия.

Успех этой работы подтверждается положительными результатами опросов, проведенных недавно в Сьерра-Леоне и Либерии. Как отмечается в представленном Совету докладе, Суд — это модель позитивной взаимодополняемости. Это принцип, который Южная Африка решительно поддерживает.

Наша делегация хотела бы повторить слова Председателя Суда. Специальный суд доказал, что взаимодополняемость — это реальность, а не просто пожелание и что она себя оправдывает.

Мы отмечаем подготовку к завершению деятельности Суда, включая подписание и ратификацию Соглашения об учреждении остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне, а также минимальные функции, выполнения которых от него ждут. Мы с особым удовлетворением отмечаем, что это Соглашение предусматривает передачу активов Специального суда Сьерра-Леоне.

Мы надеемся, что наследие Суда в долгосрочном плане станет не только привлечение виновных в вопиющих преступлениях к ответственности, но и достижение национального примирения и прочного мира, причем не только в Сьерра-Леоне, но и

во всем регионе и на нашем континенте. Мы уверены, что Музей мира окажет содействие в достижении этой очень важной цели.

Специальный суд внес важный вклад в дело международного правосудия. В этой связи крайне важно, чтобы международное сообщество продолжило оказывать поддержку работе Специального суда вплоть до завершения его мандата.

Г-н Карев (Российская Федерация): Прежде всего мы хотели бы поблагодарить Председателя и Обвинителя Специального суда по Сьерра-Леоне, а также заместителя министра иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне за их брифинги о деятельности этого органа.

Сегодняшний брифинг имеет особое значение. Он по сути подводит итоги работы Специального суда.

По плану Специальный суд закроется 30 сентября 2013 года, после чего заработает компактный Остаточный механизм. Опыт перевода международных судебных механизмов в режим остаточной компетенции уже имеется. Как известно, в июле этого года открылось руандийское отделение Остаточного механизма для Югославского и Руандийского трибуналов.

Учитывая эффективную работу Специального суда по Сьерре-Леоне по сворачиванию своей деятельности, надеемся, что он сможет избежать тех проблем, с которыми столкнулись эти упомянутые трибуналы. Отмечаем высокий темп, который поддерживает Специальный суд в своем судопроизводстве, включая последнее дело Чарльза Тейлора. Особенно показательны приведенные в докладе данные о том, что его Апелляционная палата ни разу не вышла за намеченные временные рамки рассмотрения дел. Это хороший пример для тех трибуналов, которые постоянно нарушают графики судопроизводства, мотивируя это тем, что точно предсказать сроки судебной деятельности, дескать, невозможно.

В целом, итоги работы Специального суда следует признать позитивными. Он внес значительный вклад в развитие международного уголовного правосудия. Будучи первым подобным гибридным трибуналом, включающим международные и национальные элементы, созданным в постконфликтной фазе, он способствовал укреплению верховенства

права как на международном, так и на национальном уровнях.

Г-н Осорио (Колумбия) (*говорит по-испански*): Прежде всего позвольте мне приветствовать Председателя Специального суда по Сьерра-Леоне г-жу Ширин Эвис Фишер, Обвинителя г-жу Бренду Холлис и заместителя министра иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне г-жу Эбун Джусу. Информация, которую они нам предоставили сегодня в ходе своих брифингов, четко свидетельствует о завершении Специальным судом по Сьерра-Леоне своей важной работы и миссии.

Это также прекрасная возможность для того, чтобы вновь заявить о твердой поддержке Специального суда со стороны членов Совета Безопасности, признать достигнутый прогресс и все, что было сделано, и выразить за это нашу признательность. Безусловно, к числу наиболее заметных, по нашему мнению, результатов относится судебное преследование Чарльза Тейлора и вынесение в отношении него обвинительного приговора. Это является поистине важной вехой в области судебного преследования отдельных преступников в соответствии с международным правом. Специальный суд внес чрезвычайно важный вклад в развитие международного уголовного правосудия. Он также оказал позитивное воздействие в Сьерра-Леоне и Либерии.

В этой связи мы считаем, что меры, направленные на распространение информации о работе Суда и оказание ему содействия, имеют принципиальное значение, поскольку они являются оптимальным способом оказания непосредственного позитивного воздействия на укрепление верховенства права и управления в этих странах и в регионе.

Наконец, я хотел бы подчеркнуть, что Специальный суд также весьма активно занимался осуществлением своей стратегии завершения работы. В этой связи мы приветствуем подписание соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне об учреждении Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне. Мы призываем государства и международные организации, которые имеют возможность оказать финансовую поддержку на цели осуществления этого инструмента, сделать это. Безусловно, без этой поддержки стратегия завершения столкнется с серьезными трудностями.

Г-н Мехдиев (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Гватемалу, которая является Председателем Совета, за созыв этого заседания для проведения брифинга о нынешнем этапе работы Специального суда по Сьерра-Леоне и о завершении его мандата. Мы признательны Председателю Специального суда достопочтенной судье Ширин Эвис Фишер и Обвинителю Бренде Холлис за их выступления. Я хотел бы также приветствовать в Совете заместителя министра иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне Ее Превосходительство г-жу Эбун Джусу.

Азербайджан выражает признательность Специальному суду за его усилия по борьбе с безнаказанностью в связи с серьезными нарушениями международного гуманитарного права, способствуя тем самым национальному примирению и восстановлению и поддержанию мира в Сьерра-Леоне и в регионе, а также укреплению верховенства права в стране. Мы согласны с содержащейся в докладе оценкой о том, что Специальный суд добился беспрецедентного успеха в выполнении грандиозных целей, поставленных перед ним правительством Сьерра-Леоне и Организацией Объединенных Наций. Действительно, учреждение Специального суда было первым примером установления партнерских связей между правительством страны и Организацией Объединенных Наций в целях создания надежной системы отправления правосудия в постконфликтный период, отвечающей международным нормам правосудия. Это был первый гибридный трибунал, созданный для оказания поддержки государству, которое стремилось обеспечить правосудие в постконфликтный период, и это был первый трибунал, который проводил свою работу на территории, где были совершены серьезные нарушения международного гуманитарного права.

Вклад Специального суда в развитие международного уголовного права, в частности права, касающегося военных преступлений и преступлений против человечности, безусловно, может принести пользу другим национальным усилиям, направленным на обеспечение правосудия в постконфликтный период; особенно в тех ситуациях, когда царящая культура безнаказанности за наиболее серьезные преступления, которые вызывают озабоченность у международного сообщества, создает огромные препятствия на пути к миру и примирению.

Мы отмечаем подход Специального суда к пострадавшим, особенно детям и женщинам, которые стали жертвами насильственного перемещения, подвергались вербовке в качестве солдат, сексуальному насилию и другим преступлениям. Мы также отмечаем вклад Специального суда в обеспечение гендерной справедливости и приветствуем разработку специальной программы по защите пострадавших женщин. Я хотел бы также выразить признательность правительству Сьерра-Леоне за сотрудничество и помощь, оказанную Специальному суду во время его работы.

Хотя нас обнадеживает решимость Специального суда как можно скорее и эффективнее завершить свою оставшуюся работу и обеспечить плавную и успешную передачу обязанностей Остаточному механизму Специального суда, Совет Безопасности, государства-члены и международное сообщество должны и впредь оказывать поддержку Суду на заключительном этапе его работы. Не менее важно, чтобы международное сообщество оказало содействие и финансовую помощь Остаточному механизму Специального суда.

Г-н Лулишки (Марокко) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя и Обвинителя Специального суда по Сьерра-Леоне за то, что они поделились с нами своими оценками работы и делопроизводства Специального суда, и за то, что они продемонстрировали здесь свой энтузиазм в отношении выполнения возложенной на них благородной миссии. Я хотел бы также приветствовать участие в сегодняшнем заседании заместителя министра иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне Ее Превосходительства г-жи Эбун Джусу и вновь заверить ее в готовности Марокко оказывать поддержку этой дружественной стране в ее усилиях по укреплению мира и продвижению вперед к достижению целей стабильности и развития.

Мы приветствуем успехи, достигнутые Судом со времени своего создания в 2002 году. Совет Безопасности имел возможность выразить в апреле прошлого года свое удовлетворение по поводу вынесенного Специальным судом обвинительного приговора по делу г-на Тейлора. Совет подчеркнул важность этого судебного решения для жертв преступлений, совершенных в Сьерра-Леоне во время конфликта, сейчас, когда они ожидают окончательного приговора, который должен быть вынесен в самое ближайшее время.

До вынесения этого поистине символического приговора были завершены два других дела, касающиеся руководителей Сил гражданской обороны и Революционного совета вооруженных сил. Однако, несмотря на эти конкретные дела, мы по-прежнему считаем, что важная роль Специального суда по Сьерра-Леоне выходит за рамки задачи завершения начатых им судебных процессов. Суд содействовал процессу укрепления мира в Сьерра-Леоне и во всем субрегионе, а также усилиям, направленным на восстановление верховенства права и прекращение безнаказанности. Благодаря своей работе и достигнутым результатам, Суд стал новаторской моделью смешанного международного правосудия, которое основывается на принципах дополняемости и национальной ответственности. По этим причинам мы поддерживаем проект заявления Председателя, который представлен на рассмотрение Совета.

Мы с удовлетворением отмечаем усилия и успехи Суда в деле выполнения своей стратегии завершения работы и подготовки к переходу к остаточному специальному судебному механизму сразу же после выполнения им своего мандата к 30 сентября 2013 года. Высоко оценивая соглашение по этому вопросу между правительством Сьерра-Леоне и Организацией Объединенных Наций, мы считаем необходимым сохранять тот же уровень политической поддержки и обеспечить Суду необходимые ресурсы для того, чтобы он мог справиться с выполнением многих задач, неизбежно сопутствующих этому критически важному этапу процесса, в частности задач по обеспечению защиты свидетелей, исполнению приговоров, сохранности архивов, защите своего материального и правового наследия, а также по созданию и наращиванию потенциала местной судебной системы.

Не вызывает сомнений, что одним из главных достижений Специального суда является его способность задействовать все стороны и все слои населения Сьерра-Леоне в своих информационно-просветительских усилиях, предназначенных для общества не только Сьерра-Леоне, но и соседних стран. Мы приветствуем тот факт, что эта работа будет продолжаться в рамках программ, которые будут осуществляться правительством Сьерра-Леоне, Организацией Объединенных Наций, местными организациями, в том числе с целью создания музея мира для сохранения коллективной памяти.

Прогресс, достигнутый народом Сьерра-Леоне на пути к миру, справедливости и примирению, следует отнести на счет этой братской страны, которая при поддержке международного сообщества взяла свою судьбу в свои руки. Мы это увидели своими глазами во время недавнего визита Совета Безопасности в Западную Африку. На этом этапе радикальных преобразований важно, чтобы международное сообщество продолжало поддерживать Сьерра-Леоне, с тем чтобы помочь ей преодолеть трудности, с которыми она сталкивается в области укрепления демократических институтов и экономического развития.

Моя страна, Марокко, которая поддерживала братский народ Сьерра-Леоне на различных этапах процесса прекращения кризиса, по-прежнему готова оказывать нашим братьям помощь, с тем чтобы окончательно закрыть эту главу многолетнего конфликта и дать им возможность двигаться вперед по пути к стабильности и процветанию.

Г-н Бриан (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Председателя Специального суда по Сьерра-Леоне г-жу Фишер и Прокурора Суда за их брифинги и всех сотрудников Специального суда за выполненную работу. Я также приветствую присутствующую здесь г-жу Эбун Джусу, заместителя министра иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне, и выражаю ей признательность за ее выступление.

Франция поддерживает заявление Председателя, проект которого подготовило Соединенное Королевство, предназначенное для того, чтобы воздать должное Суду за его работу.

Тяжесть преступлений, совершенных во время гражданской войны, потребовала реакции, соразмерной с серьезностью совершенных преступлений. Поэтому Франция со времени создания Суда в 2002 году всецело поддерживает работу этого уголовного суда, который был создан совместными усилиями правительства Сьерра-Леоне и Организации Объединенных Наций.

Как нам всем известно, Суд должен завершить свою работу в сентябре 2013 года. Его наследие весьма внушительно: вынесение обвинительного приговора главе государства еще при исполнении им своих служебных обязанностей, а также его арест, причем в то время, когда многие считали это

нецелесообразным; и оно свидетельствует о том, что арест тех, кто вершит кровавые расправы над гражданскими лицами ради того, чтобы удержаться у власти, действительно возможен, эффективен и служит делу мира и справедливости.

Этот урок можно применять и в других делах, таких как дело Боско Нтаганды из Демократической Республики Конго, который раньше был главной опорой Национального конгресса в защиту народа, а сегодня является ставленником движения «М-23». Среди исторических решений Суда мы отмечаем решение относительно Чарльза Тейлора от 30 мая 2012 года, относительно которого Совет выразил свою точку зрения. Мы приветствуем судебную практику Суда по весьма чувствительным вопросам, в том числе таким, как вербовка детей в солдаты и принуждение к браку.

Опыт Суда в плане передачи своих функций остаточному механизму и национальным судам также будет ценным примером для других специальных судов. Мы отмечаем особую озабоченность, выраженную в связи с необходимостью обеспечения долговременной защиты свидетелей. Это одна из главных задач всех международных уголовных судов.

Наконец, мы хотели бы коснуться оценки, проведение которой финансировалось Европейским союзом и о которой упоминается в докладе. Согласно этой оценке, более 75 процентов населения в Сьерра-Леоне и в Либерии считают, что Суд содействовал борьбе за торжество справедливости, а еще большее число людей считают, что Суд послужил делу мира. Эти цифры мы должны помнить, когда через несколько дней будем проводить прения по вопросам международного правосудия. Когда Совет Безопасности дает правосудию возможность идти своим путем, делая для этого все необходимое и обеспечивая выполнение в полном объеме своих резолюций, правосудие, в свою очередь, служит делу стабильности.

Сегодня у нас есть постоянно действующая система правосудия в виде Международного уголовного суда (МУС), к которому Совет может обращаться в контексте Главы VII Устава в любое время и в любой ситуации. Вследствие этого создание новых специальных судов выглядит несколько старомодной практикой, если учитывать юрисдикцию

МУС: это военные преступления, преступления против человечности и геноцид.

Создание и деятельность Суда служили порой иллюстрациями к трагической взаимосвязи истории соседних стран — Либерии и Сьерра-Леоне, а также демонстрировали, как нестабильность в одной стране может перекинуться на другую страну. В то же время они также показали, как Организация Объединенных Наций может способствовать прекращению кризисов, опираясь на комплексные стратегии. Например, Совет Безопасности имел возможность во время своего визита в Сьерра-Леоне в мае месяце оценить достигнутый прогресс: проведение ноябрьских выборов, демократический надзор, невмешательство со стороны армии, успех усилий по демобилизации и экономический рост. Нет сомнений в том, что Суд также содействовал и этим достижениям.

Г-н Делорентис (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотел бы приветствовать сегодня в Совете Председателя Специального суда по Сьерра-Леоне г-жу Ширин Фишер, Прокурора Бренду Холлис, Секретаря Суда г-жу Бинту Мансарай, а также руководителя Канцелярии защиты Клэр Карлтон-Ансилес. Я благодарю их за проведенные ими брифинги и поздравляю их лично и их сотрудников с большими успехами, достигнутыми Специальным судом. Мы благодарны им за их верность своему делу и их приверженность отправлению правосудия.

Я хотел бы также поблагодарить Гватемалу за организацию этого сегодняшнего брифинга и приветствовать в Совете заместителя министра иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне.

Сегодняшние брифинги проводятся в исключительно важное время, поскольку Специальный суд близок к завершению последнего этапа своего мандата, широкому апелляционному производству в деле Чарльза Тейлора. Специальный суд эффективно содействовал и содействует обеспечению мира и стабильности в Сьерра-Леоне.

Обеспечив транспарентность и независимость судебного процесса, Суд привлек виновных к ответственности и восстановил справедливость в отношении народа Сьерра-Леоне, а также помог ему перевернуть горькую страницу в истории страны и всего региона.

Кроме того, Специальный суд осуществил нововведения в области международного уголовного права, в том числе разработал юриспруденцию, касающуюся использования детей-солдат, и признал, что сексуальное рабство может квалифицироваться как военное преступление и преступление против человечности. Он также продемонстрировал решительную приверженность решению гендерных вопросов и борьбе с гендерным насилием. Мы особенно признательны ему за это в преддверии отмечаемой в этом месяце двенадцатой годовщины принятия резолюции 1325 (2000) по вопросу о женщинах, мире и безопасности.

Хотя следствие по делу Чарльза Тейлора завершено, работа Суда еще не окончена. Поэтому мы приветствуем завершение работы над соглашением между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне об учреждении остаточного механизма Суда, который приступит к работе после завершения процесса рассмотрения апелляций. Его важные обязанности будут включать в себя защиту свидетелей, проведение расследований и разбирательств дел о неуважении к суду, наблюдение за заключенными и ведение архивов.

Соединенные Штаты сыграли большую роль в учреждении Специального суда по Сьерра-Леоне. Мы рады возможности поработать в составе Комитета по вопросам управления работой Специального суда и высоко оцениваем деятельность представителя Канады на посту председателя и представителя Соединенного Королевства на посту сопредседателя Комитета. Мы гордимся тем, что оказывали и оказываем самую большую финансовую поддержку Суду: со времени его создания мы внесли более 83 млн. долл. США на его деятельность, включая недавно перечисленные средства за 2012 финансовый год в размере 2 млн. долл. США. С учетом этого вклада мы особенно признательны Председателю Фишер и Секретарю Мансарай за их усилия по сокращению расходов, повышению эффективности работы Специального суда, а также по созданию основы для эффективной и успешной деятельности остаточного механизма Суда.

Соединенные Штаты поддерживают оказание широкой финансовой поддержки, которой до сих пор пользовался Суд. Такую поддержку следует продолжать, с тем чтобы Суд мог завершить выполнение своего важного мандата. Председатель Фишер сообщила, что для завершения работы Суда

ему, по оценкам, не хватает 15 млн. долл. США бюджетных средств. Соединенные Штаты постараются внести средства для устранения этого дефицита и настоятельно призывают международное сообщество и впредь оказывать поддержку как самому Суду, так и остаточному механизму Суда, с тем чтобы обеспечить торжество справедливости и прекращение безнаказанности и чтобы Сьерра-Леоне и весь регион могли продвигаться вперед в условиях мира и безопасности.

Правительство Сьерра-Леоне является активным и верным партнером Суда. Мы полностью поддерживаем усилия Суда по передаче своих институциональных знаний властям Сьерра-Леоне. Для дальнейшего демократического развития страны важно обеспечить, чтобы все уроки прошлого были полностью усвоены. Специальный суд может многое дать в этом плане. После того как Суд завершит выполнение своего мандата, международное сообщество, разумеется, будет продолжать оказывать поддержку миростроительству и долгосрочному социально-экономическому развитию в Сьерра-Леоне.

Специальный суд оставляет после себя огромное наследие борьбы с безнаказанностью и деятельности по восстановлению справедливости в отношении народа Сьерра-Леоне. Соединенные Штаты рассчитывают на успешное завершение работы Суда и плавный переход к остаточному механизму Специального суда.

Г-жа Го Сяомэй (Китай) *(говорит по-китайски)*: Прежде всего позвольте поблагодарить Председателя Фишер и Обвинителя Холлис за их брифинги о работе Специального суда по Сьерра-Леоне. Я хотела бы также поблагодарить заместителя министра за ее выступление.

Мы отмечаем, что с 2009 года Специальный суд последовательно добивался существенного прогресса в своей работе. На заключительном этапе находится работа по вынесению судебного решения по последнему крупному делу. Этот Специальный суд станет первым международным уголовным трибуналом, который завершит выполнение своего мандата и закроет свои двери. Мы высоко оцениваем работу, проделанную Судом за эти годы. Надеемся, что его позитивные достижения послужат примером для других международных трибуналов.

Китайское правительство всегда поддерживало работу Специального суда. Мы отмечаем, что в соответствии с соглашением между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне после завершения работы Специального суда начнет работать небольшой остаточный механизм Специального суда.

Мы ожидаем, что Специальный суд и остаточный механизм Специального суда будут и впредь сотрудничать с правительством Сьерра-Леоне и вносить вклад в достижение прочного мира и национального примирения в этой стране и в регионе с помощью своей судебной и другой деятельности. Надеемся, что в связи с этим страны, которые могут это сделать, продолжат оказывать финансовую поддержку Специальному суду, остаточному механизму Специального суда, Сьерра-Леоне и другим заинтересованным странам.

Г-н Кабрал (Португалия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Председателя и Обвинителя Специального суда по Сьерра-Леоне за их сегодняшние подробные брифинги. Я хотел бы также поприветствовать заместителя министра иностранных дел Сьерра-Леоне и поблагодарить ее за выступление.

Мы полностью согласны с предыдущими выступлениями, в которых подчеркивалась та важная роль, которую Суд играет в отправлении правосудия и в борьбе с безнаказанностью. Руководствуясь духом записки 507 Председателя о методах работы Совета (S/2010/507) и не желая повторяться, я избавлю членов от еще одного выступления. Полный текст нашего заявления распространяется в зале.

Однако позвольте мне поблагодарить Председателя и Обвинителя Специального суда по Сьерра-Леоне за их усилия. Я хотел бы также поблагодарить всех тех, кто работает или работал в Суде и с Судом для обеспечения того, чтобы порученная ему миссия была успешно выполнена в ближайшее время.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я выступлю в качестве представителя Гватемалы.

Мы признательны за информацию, предоставленную Председателем Специального суда по Сьерра-Леоне достопочтенным судьей Ширин Эйвис Фишер и Обвинителем Суда Брендой Холлис. Мы

также приветствуем находящуюся сегодня среди нас заместителя министра иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне Ее Превосходительство г-жу Эбун Джусу и благодарим ее за выступление.

Мы рады успехам, достигнутым Специальным судом по Сьерра-Леоне за эти годы, и хотим выразить признательность его членам за их важную работу. Гватемала, которая также пережила недавно вооруженный конфликт, хорошо понимает важную и ценную роль такого суда в борьбе с безнаказанностью и в укреплении верховенства права в стране.

Мы признаем важный вклад Специального суда по Сьерра-Леоне в развитие национального и международного уголовного правосудия благодаря его судебному преследованию лиц, на которых лежит самая большая ответственность за грубые нарушения международного гуманитарного права и национального законодательства Сьерра-Леоне, совершенные с 30 ноября 1996 года.

Мы также отмечаем вклад Суда в национальное примирение и в восстановление и поддержание мира в Сьерра-Леоне и в регионе.

Мы приветствуем его исторический вклад в обеспечение признания воздействия, которое вооруженные конфликты оказывают на женщин и девочек, — вклад, который нашел отражение в его судебной практике и в подходе к пострадавшим как участникам процесса отправления правосудия в постконфликтный период.

Мы с нетерпением ожидаем окончательных результатов по делу Чарлза Тейлора, показательному в сфере международного уголовного правосудия делу, рассмотрение которого, по расчетам, должно завершиться к 30 сентября 2013 года.

Мы отмечаем сложную работу, которую Суд проводит с момента своего создания в 2002 году, и рассчитываем на успешное завершение его деятельности в сентябре 2013 года. В этой связи мы настоятельно призываем обеспечить упорядоченный и успешный характер переходного процесса и своевременное и эффективное выполнение остаточным механизмом Специального суда по Сьерра-Леоне возложенных на него функций.

Сейчас я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности выражает искреннюю признательность Председателю и Прокурору Специального суда по Сьерра-Леоне за брифинг в Совете Безопасности 9 октября 2012 года.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей решительной поддержке Специального суда и высоко оценивает достигнутый им прогресс. Совет Безопасности особо отмечает вклад Специального суда в укрепление стабильности в Сьерра-Леоне и в субрегионе и в деятельность, призванную положить конец безнаказанности.

Совет Безопасности поздравляет Специальный суд с завершением 30 мая 2012 года судебного разбирательства по делу Чарльза Тейлора. Совет Безопасности принимает к сведению начало процедуры обжалования по делу Чарльза Тейлора и прогнозируемое завершение апелляционного производства к 30 сентября 2013 года.

Совет Безопасности также отмечает достигнутый Специальным судом прогресс в деле завершения своей работы. Совет Безопасности подчеркивает, что, как он ожидает, все органы Специального суда приложат максимум усилий к тому, чтобы полностью завершить выполнение всей работы Суда, включая любые разбирательства по делам о неуважении к суду, в соответствии со стратегией завершения работы.

Совет Безопасности высоко оценивает важную информационно-пропагандистскую деятельность Специального суда по информированию населения Сьерра-Леоне и Либерии о своей судебной работе, что способствует восстановлению верховенства права на всей территории этих стран и в регионе.

Совет Безопасности высоко оценивает важный вклад, внесенный Специальным судом в области международного уголовного правосудия в связи с преступлениями, относящимися к его компетенции, а именно преступлениями против человечности, серьезными нарушениями общей для Женевских конвенций статьи 3 и Дополнительного протокола II

и другими серьезными нарушениями международного гуманитарного права, а также определенными преступлениями, предусмотренными законодательством Сьерра-Леоне, и отмечает его работу в вопросах женщин, мира и безопасности и защиты детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, в том числе в рамках программ информационно-пропагандистской работы и защиты свидетелей.

Совет Безопасности отмечает необходимость урегулирования вопросов, которые останутся после закрытия Суда, включая надзор за обеспечением исполнения приговоров, вынесенных осужденным, защиту свидетелей и обеспечение сохранности архивов Специального суда. В этой связи Совет Безопасности приветствует Соглашение между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне о создании остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне.

Совет Безопасности настоятельно призывает международное сообщество и впредь оказывать поддержку Специальному суду на этапе перехода к завершающей стадии его работы.

Совет Безопасности, в частности, принимает к сведению неотложные потребности Специального суда в получении дальнейшей финансовой поддержки. Совет Безопасности особо отмечает жизненно важную необходимость объявления дополнительных добровольных взносов, с тем чтобы Специальный суд мог своевременно завершить выполнение своего мандата. Совет Безопасности призывает государства-члены вносить щедрые взносы на финансирование Специального суда и выполнение Соглашения о создании остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне и рекомендует Генеральному секретарю в сотрудничестве с Секретарем Специального суда изыскивать практически осуществимые решения для наиболее эффективного и действенного удовлетворения потребностей остаточного механизма Специального суда.

Совет Безопасности будет и впредь оказывать активную поддержку Специальному суду на этапе завершения выполнения им своего мандата и остаточному механизму

Специального суда на начальном этапе его функционирования».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2012/21.

В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 10 м.